

UBND TỈNH HÀ TĨNH
CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
167 Hà Huy Tập TP Hà Tĩnh
ĐT 0393854617 - Fax 0393856821

MẪU NHÃN GÓI, HỘP XIN ĐĂNG KÝ



Viên hoàn cứng 5 gam

BỔ THẬN ÂM

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 17/12/2015

Công thức cho 5g:

Thục địa.....0,75g
Hoài sơn.....0,295g
Phân tỷ giải.....0,25g
Táo nhục.....0,45g
Thạch học.....0,3g
Khiếm thực.....0,35g
Tá dược vừa đủ.....5g

Công dụng, Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng, thông tin khác
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SĐK:

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng
trước khi dùng.

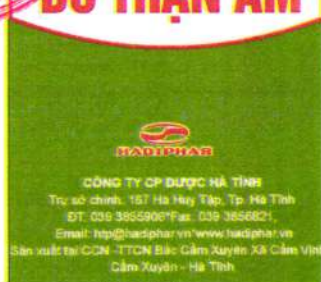
SĐK:

Ngày SX:

Số lô SX:

HD:

Viên hoàn cứng
BỔ THẬN ÂM



20 gói x gói 5 gam

Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 5g:

Thục địa.....0,75g
Hoài sơn.....0,295g
Phân tỷ giải.....0,25g
Táo nhục.....0,45g
Thạch học.....0,3g
Khiếm thực.....0,35g
Tá dược vừa đủ.....5g

20 gói x gói 5 gam

Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

Chỉ định, Chống chỉ định, liều dùng,
cách dùng, thông tin khác.
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong
hộp.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử
dụng trước khi dùng.



HADIPHAR

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, TP. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855908*Fax: 039 3856821,
Email: htp@hadiphar.vn/www.hadiphar.vn
Sân xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh -
Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh



HADIPHAR

Bảo quản:
Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SĐK:

Ngày SX:

Số lô SX:

HD:

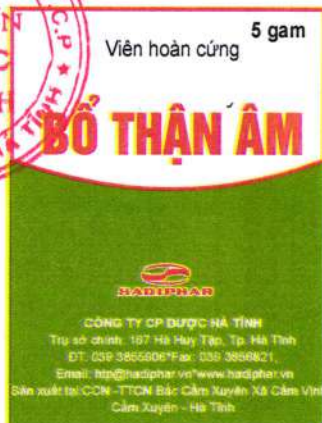
UBND TỈNH HÀ TĨNH
CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
167 Hà Huy Tập TP Hà Tĩnh
ĐT 0393854617 - Fax 0393856821

MẪU NHÃN GÓI, HỘP XIN ĐĂNG KÝ



Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM



Công thức cho 5g:

Thục địa.....0,75g
Hoài sơn.....0,295g
Phân tỷ giải.....0,25g
Táo nhục.....0,45g
Thạch hộc.....0,3g
Khiếm thực.....0,35g
Tá dược vừa đủ.....5g

Công dụng: Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng, thông tin khác.
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.
Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK:

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

SDK:

Ngày SX:

Số lô SX:

HD:

10 gói x gói 5 gam

Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 5g:

Thục địa.....0,75g
Hoài sơn.....0,295g
Phân tỷ giải.....0,25g
Táo nhục.....0,45g
Thạch hộc.....0,3g
Khiếm thực.....0,35g
Tá dược vừa đủ.....5g

10 gói x gói 5 gam

Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

Chỉ định, Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng, thông tin khác.
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.



HADIPHAR

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855908*Fax: 039 3856821
Email: htp@hadiphar.vn*www.hadiphar.vn
Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh -
Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh



HADIPHAR

Bảo quản:
Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SDK:

Ngày SX:

Số lô SX:

HD:

UBND TỈNH HÀ TĨNH
CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
167 Hà Huy Tập TP Hà Tĩnh
ĐT 0393854617 - Fax 0393856821

MẪU NHÃN LỌ, HỘP XIN ĐĂNG KÝ



Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

HOÀN BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 30g:

Thực địa.....4,5g
Hoài sơn.....1,77g
Phân tỷ giải.....1,50g
Táo nhục.....2,7g
Thạch hộc.....1,8g
Khiếm thực.....2,1g
Tá dược vừa đủ.....30g

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SDK:



Viên hoàn cứng 30 gam

BỔ THẬN ÂM

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH

Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh

ĐT: 039 3855908*Fax: 039 3856821,

Email: <http://hadiphar.vn>*www.hadiphar.vn

Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh -
Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh

Công dụng: Chủ trị người gầy yếu mỏi mệt, đau lưng, ra mồ hôi trộm, da khô nóng, hoa mắt, vàng da, ù tai, táo bón, tiểu tiện vàng, khát nước, di mộng tinh, bốc hỏa.

Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng:

Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Ngày SX:

Số lô SX:

HD:

Lọ 30g

Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 30g:

Thực địa.....4,5g
Hoài sơn.....1,77g
Phân tỷ giải.....1,50g
Táo nhục.....2,7g
Thạch hộc.....1,8g
Khiếm thực.....2,1g
Tá dược vừa đủ.....30g

Lọ 30g

Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

Chỉ định, Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng, thông tin khác.
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Bảo quản:

Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK:

Ngày SX:

Số lô SX:

HD:



HADIPHAR

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH

Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh

ĐT: 039 3855908*Fax: 039 3856821,

Email: <http://hadiphar.vn>*www.hadiphar.vn

Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh -
Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh



HADIPHAR

Handwritten signature

UBND TỈNH HÀ TĨNH
CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
167 Hà Huy Tập TP Hà Tĩnh
ĐT 0393854617 - Fax 0393856821

MẪU NHÃN LỘ, HỘP XIN ĐĂNG KÝ



Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM

HOÀN BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 60g:

Thục địa.....	9g
Hoài sơn.....	3,54g
Phân tỷ giải.....	3g
Táo nhục.....	5,4g
Thạch斛.....	3,8g
Kiểm thực.....	4,2g
Tá dược vừa đủ.....	60g

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SĐK:



Viên hoàn cứng 60 gam

BỔ THẬN ÂM

Công dụng: Chủ trị người gầy yếu mỗi mệt, đau lưng, ra mồ hôi trộm, da khô nóng, hoa mắt, vàng da, ù tai, táo bón, tiểu tiện vàng, khát nước, di mộng tinh, bốc hỏa.

Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng:
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Ngày SX:
Số lô SX:
HD:

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855906*Fax: 039 3856821,
Email: <http://hadiphar.vn>*www.hadiphar.vn
Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh - Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh

Lọ 60g
Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM




HADIPHAR

Công thức cho 60g:

Thục địa.....	9g
Hoài sơn.....	3,54g
Phân tỷ giải.....	3g
Táo nhục.....	5,4g
Thạch斛.....	3,8g
Kiểm thực.....	4,2g
Tá dược vừa đủ.....	60g

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855906*Fax: 039 3856821,
Email: <http://hadiphar.vn>*www.hadiphar.vn
Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh - Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh



Lọ 60g
Viên hoàn cứng

BỔ THẬN ÂM




HADIPHAR

Chỉ định, Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng, thông tin khác.
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Bảo quản:
Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SĐK:

Ngày SX:
Số lô SX:
HD:

UBND TỈNH HÀ TĨNH
CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
167 Hà Huy Tập TP Hà Tĩnh
ĐT 0393854617 - Fax 0393856821



Viên hoàn cứng
BỔ THẬN ÂM

HOÀN BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 100g:
Thục địa.....15g
Hoài sơn.....5,9g
Phân tỷ giải.....5g
Táo nhục.....9g
Thạch hộc.....6g
Khiếm thực.....7g
Tá dược vừa đủ.....100g

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SĐK:


HADIPHAR

MẪU NHÃN LỘ, HỘP XIN ĐĂNG KÝ

100 gam
Viên hoàn cứng
BỔ THẬN ÂM

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855908*Fax: 039 3856821,
Email: htp@hadiphar.vn/www.hadiphar.vn
Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh -
Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh

Công dụng: Chủ trị người gầy yếu mỗi mệt, đau lưng, ra mồ hôi trộm, da khô nóng, hoa mắt, vàng da, ú tai, táo bón, tiểu tiện vàng, khát nước, di mộng tinh, bốc hỏa.
Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng:
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.
Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.
Ngày SX:
Số lô SX:
HD:

Lọ 100g
Viên hoàn cứng
BỔ THẬN ÂM

Công thức cho 100g:
Thục địa.....15g
Hoài sơn.....5,9g
Phân tỷ giải.....5g
Táo nhục.....9g
Thạch hộc.....6g
Khiếm thực.....7g
Tá dược vừa đủ.....100g

Lọ 100g
Viên hoàn cứng
BỔ THẬN ÂM

Chỉ định, Chống chỉ định, liều dùng, cách dùng, thông tin khác.
Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp.

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855908*Fax: 039 3856821,
Email: htp@hadiphar.vn/www.hadiphar.vn
Sản xuất tại: CCN - TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh -
Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh



Bảo quản:
Nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS
SĐK:

Ngày SX:
Số lô SX:
HD:

UBND TỈNH HÀ TĨNH
CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
167 Hà Huy Tập TP Hà Tĩnh
ĐT 0393854617 - Fax 0393856821

MẪU NHÃN TÚI, HỘP XIN ĐĂNG KÝ



HADIPHAR CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH
Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, Tp. Hà Tĩnh
ĐT: 039 3855906*Fax: 039 3856821, Email: <http://hadiphar.vn> www.hadiphar.vn
Sản xuất tại: CCN-TTCN Bắc Cẩm Xuyên Xã Cẩm Vĩnh - Cẩm Xuyên - Hà Tĩnh

Hoàn

BỔ THẬN ÂM

補陰腎

Công thức bào chế cho 60g	
Thục địa.....	9g
Hoài sơn.....	3,54g
Phân tỷ giải.....	3g
Táo nhục.....	5,4g
Thạch斛.....	3,8g
Kiểm thực.....	4,2g
Tá dược vừa đủ.....	60g

60gam hoàn cứng
SDK:

HOÀN BỔ THẬN ÂM

CHỈ ĐỊNH:

Chủ trị người gầy yếu mệt mỏi, đau lưng, ra mồ hôi trộm, da khô nóng, hoa mắt, vàng da, ù tai, táo bón, tiểu tiện vàng, khát nước, di mộng tinh, bốc hỏa.

LIỀU LƯỢNG - CÁCH DÙNG:

- Người lớn mỗi lần 50 - 100 viên (tương ứng với 5 - 10 gam), ngày uống 2 lần, lúc đói.
- Trẻ em 5-15 tuổi, uống mỗi lần 30-50 viên (tương ứng 3-5g), ngày 2 lần.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH:

Không dùng cho phụ nữ có thai, người bệnh đang bị cảm sốt và ỉa lỏng.

THẬN TRỌNG: Không ăn các chất cay nóng khi dùng thuốc

BẢO QUẢN: Nơi khô ráo, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

TIÊU CHUẨN ÁP DỤNG: TCCS

Để xa tầm tay trẻ em, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

HOÀN BỔ THẬN ÂM

Công thức bào chế cho 30g thành phẩm.

Cao thực địa (tương ứng 15 gam Thực địa (<i>Radix Rehmanniae glutinosae praeparata</i>))	0,9g
Hoài sơn (<i>Rhizoma Dioscoreae persimilis</i>)	1,77g
Phân tỳ giải (<i>Rhizoma Dioscoreae hypoglaucae</i>)	1,5g
Táo nhục (<i>Pericarpium Ziziphis jujubae</i>)	2,7g
Cao Thạch斛 (tương ứng 6 gam Thạch斛 (<i>Herba Dendrobii</i>))	0,36g
Khiếm thực (<i>Semen Euryales</i>)	2,1g
Tá dược: Tinh bột mỳ, Đường trắng, than hoạt, Parafin	Vừa đủ 30gam

Dạng bào chế: Viên hoàn cứng

Chỉ định: Chủ trị người gầy yếu mệt mỏi, đau lưng, ra mồ hôi trộm, da khô nóng, hoa mắt, vàng da, ù tai, táo bón, tiểu tiện vàng, khát nước, di mộng tinh, hỏa bốc.

Liều lượng và cách dùng: Người lớn mỗi lần 5-10 gam (tương ứng 50-100 viên), ngày uống 2 lần, uống lúc đói, Có thể nhai hoặc nuốt, uống với nước đun sôi để nguội uống với nước muối loãng.

- Trẻ em dưới 5 tuổi uống mỗi lần 1/4 - 1/3 liều người lớn ngày 2 lần. (nghiền mịn uống với nước chín)

- Trẻ em 5-15 tuổi, uống mỗi lần 3-5 gam (tương ứng với 30-50 viên), uống với nước chín, ngày 2 lần.

Chống chỉ định: Phụ nữ có thai không được dùng. Người bệnh khi bị đang cảm sốt và ỉa lỏng không dùng. Người đái tháo đường.

Tác dụng không mong muốn của thuốc: Chưa có báo cáo về tác dụng không mong muốn của thuốc

Tương tác với các thuốc khác, các dạng tương tác khác: Chưa có thông tin

Những lưu ý đặc biệt và cảnh báo khi sử dụng thuốc: Không ăn các chất cay nóng, hạn chế phóng dục khi dùng thuốc.

Trường hợp có thai và cho con bú: Không dùng cho phụ nữ có thai.

Tác dụng đối với lái xe và vận hành máy móc: Chưa có thông tin.

Quá liều: Ít gây độc khi sử dụng quá liều

Bảo quản: Nơi khô ráo, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh sáng.

Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS.

Quy cách đóng gói:

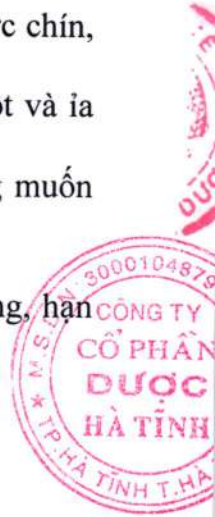
STT	Mô tả tóm tắt các quy cách đóng gói
01	Gói PE lán nhôm gói 60g; gói 5gam x hộp 10 gói; gói 5 gam x hộp 20 gói
02	Lọ nhựa 30 gam x hộp 1 lọ; lọ 60 gam x hộp 1 lọ; lọ 100 gam x hộp 1 lọ.

Thông báo cho bác sỹ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc

ĐỂ XA TÀM TAY CỦA TRẺ EM

ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

NẾU CẦN THÔNG TIN CHI TIẾT XIN HỎI Ý KIẾN THẦY THUỐC



(Handwritten signature)



CÔNG TY CP DƯỢC HÀ TĨNH

Trụ sở chính: 167 Hà Huy Tập, TP Hà Tĩnh

ĐT: 039.3855906 / 3854617 Fax: 039.3856821.

Sản xuất tại: CCN – TTCN Bắc Cẩm Xuyên – Xã Cẩm Vĩnh – Cẩm
Xuyên – Hà Tĩnh.

Ngày 20 tháng 04 năm 2015

us. TỔNG GIÁM ĐỐC



**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Võ Đức Nhân**

**TUQ CỤC TRƯỞNG
P.TRƯỞNG PHÒNG
*Nguyễn Thị Thu Thủy***



[Handwritten signature]